

**La Literatura
hispanoamericana
en 100 preguntas**

Enrique Ortiz Aguirre



Índice

Introducción	19
I. Orígenes y convicciones	
1. ¿Existe la literatura hispanoamericana?	23
2. ¿La literatura colonial pertenece a la literatura hispanoamericana o a la española?	27
3. ¿Cuál puede ser el punto de partida de una novela singularmente hispanoamericana?	31
4. ¿Qué encuentra sor Juana Inés de la Cruz tanto en los hábitos como en el lenguaje Barroco?	35
5. ¿A qué posibles destinos se enfrenta el escritor hispanoamericano con respecto a su país de origen?	39
6. ¿Cuándo se produce la auténtica independencia de la literatura hispanoamericana? ...	42
7. ¿Qué lugares inventó la literatura hispanoamericana?	44
8. ¿Qué escritor hispanoamericano decía sentirse más orgulloso de los libros que había leído que de los que había escrito y por qué?	49

9. ¿Hay una literatura comprometida hispanoamericana? 52
10. ¿Cuáles son las principales obras y los autores más importantes de la literatura confesional hispanoamericana? 56

II. Géneros literarios

11. ¿Quiénes son los grandes dramaturgos hispanoamericanos? 61
12. ¿Qué obras y de qué manera apuestan por la renovación de la novela hispanoamericana en el siglo xx? 66
13. ¿Qué papel desempeña el mestizaje en la poesía hispanoamericana? 71
14. ¿Por qué el cuento alcanza como género una de sus cotas más altas en la literatura hispanoamericana? 75
15. ¿Cuáles son las novedades que propone desde el punto de vista genérico la obra *Azul...* de Rubén Darío? 80
16. ¿Cuáles son las tendencias y los autores principales de la poesía hispanoamericana del siglo xx? 83
17. ¿Qué importancia tiene el microrrelato en la literatura hispanoamericana? 88
18. ¿Quiénes son los ensayistas contemporáneos más importantes de la literatura hispanoamericana? 91
19. ¿Hacia dónde se dirige la poesía hispanoamericana de nuestros días? 95
20. ¿Qué variedades genéricas inclasificables propone la literatura hispanoamericana? 98

III. Cuestionando las ideas preconcebidas

21. ¿Cómo podemos interpretar los célebres versos de González Martínez: «Tuércele el cuello al cisne», concebidos como el fin del modernismo? 101
22. ¿Qué tipo de poetas hay en Pablo Neruda? 104
23. ¿De qué manera podemos entender el *boom* de la literatura hispanoamericana? 108
24. ¿Hay alguna escritora en la nómina del *boom*? 111
25. ¿Conocemos la tradición oral del romancero hispanoamericano? 114
26. ¿Hay autores de mérito no considerados como del *boom* hispanoamericano? 117
27. ¿Podemos interpretar como evasiva y escapista la poesía de Rubén Darío y de otros autores del modernismo hispanoamericano? 120
28. ¿Qué cabida tiene la antipoesía de Nicanor Parra en el ámbito de lo poético? 124
29. ¿Civilización o barbarie? 127
30. ¿Qué perfil tienen los escritores hispanoamericanos galardonados con el Premio Cervantes de las Letras? 130

IV. Relaciones entre la literatura hispanoamericana y otras artes

31. ¿En la obra de qué autores hispanoamericanos del *boom* puede escucharse música de manera especialísima? 135
32. ¿Qué aporta la gastronomía en la célebre novela *Como agua para chocolate* de Laura Esquivel? 138

33.	¿Cómo entender el hibridismo único de la literatura del argentino Osvaldo Lamborghini?	141
34.	¿Cómo podríamos clasificar el culturalismo de un narrador actual como Sergio Pitlor?	144
35.	¿Cómo se representa la muerte en las artes mexicanas?	147
36.	El cubano Cabrera Infante, ¿cine o sardina?	150
37.	¿Qué se nos presenta en la novela decadente <i>De sobremesa</i> de José Asunción Silva y cómo podemos interpretarlo?	153
38.	¿Qué relación se establece entre el estridentismo, como movimiento fundamental en México, y la pintura?	156
39.	¿Estamos ante <i>La civilización del espectáculo</i> , tal y como afirma Mario Vargas Llosa en su obra?	160
40.	¿Qué tipo de influencia produce la literatura cervantina en la literatura hispanoamericana?	162

V. Mujeres en la literatura hispanoamericana

41.	¿Los autorretratos de Frida Kahlo son solo pictóricos?	167
42.	¿Desde dónde se explica literariamente el sacudimiento interior de Alejandra Pizarnik? ...	170
43.	¿Los libros de Juana de Ibarbourou se vendían tanto como los discos de Gardel?	173
44.	¿Alfonsina Storni, la suicida enamorada?	175
45.	¿Conoces el «Paraíso perdido» de Teresa de la Parra?	179

46.	¿Quién podría ser la Sancho Panza femenina de Cervantes en la literatura hispanoamericana?	181
47.	¿Cómo son las <i>Mujeres de ojos grandes</i> de Ángeles Mastretta?	184
48.	¿Cómo son los versos de Delmira Agustini y qué papel ocupan en el mundo hispánico?	186
49.	¿Qué tipo de relación se establece entre la escritura femenina y los géneros discursivos no canónicos en la literatura hispanoamericana?	189
50.	¿Gabriela Mistral representa una literatura femenina o feminista?	192

VI. Erotismo y literatura

51.	¿Qué relación propone Octavio Paz entre erotismo y literatura?	197
52.	¿Qué tipo de Eros podemos encontrar en la narrativa decadente hispanoamericana?	200
53.	¿Cómo interpretar «la celeste carne de mujer» en la poesía modernista hispanoamericana?	202
54.	¿Cómo podemos caracterizar el tratamiento erótico y novelístico de Mario Vargas Llosa?	205
55.	¿Son eróticos los <i>Veinte poemas de amor y una canción desesperada</i> de Pablo Neruda?	207
56.	¿Conoces los textos más eróticos de Julio Cortázar?	211
57.	¿Qué matiz adquiere lo erótico en la narrativa de Gabriel García Márquez?	214
58.	¿Cuál es el carácter que presenta el erotismo de <i>Aura</i> de Carlos Fuentes?	217
59.	¿Cómo es el amor en la famosa novela romántica <i>María</i> de Jorge Isaacs?	220

60. ¿Se ha abordado suficientemente el erotismo y la relación de este con las vanguardias en el poemario *Trilce* de César Vallejo? 222

VII. Algunas cuestiones difíciles de resolver

61. ¿Qué rifirrafe hubo entre Vargas Llosa y García Márquez? 225
62. ¿Tiene algún sentido enfrentar las obras de Borges y Cortázar? 227
63. ¿A quién debemos el creacionismo, que tanta influencia tuvo en los poetas españoles de la generación del 27? 230
64. ¿Ha influido el realismo mágico hispanoamericano en otras literaturas? 233
65. ¿Por qué no le entregaron el Premio Nobel a Borges? 237
66. ¿Podemos encontrar la influencia de Pablo Neruda en poetas españoles actuales? 239
67. ¿Quién es José Martí y qué representa tanto para los cubanos como para los hispanoamericanos? 242
68. ¿Es Isabel Allende una escritora de *best seller*? 246
69. ¿Los autores hispanoamericanos más célebres son los más «europeos»? 248
70. ¿Qué repercusiones literarias tuvieron tanto las deserciones como el apoyo inflexible y el respaldo vacilante por parte de los escritores hispanoamericanos respecto a la Revolución cubana? 250

VIII. Historia y literatura hispanoamericanas

71. ¿Hay iconos de la literatura homosexual en la literatura cubana? 255
72. ¿Qué relación existe entre el rencor o la venganza en la narrativa de Juan Rulfo, escritor de *Pedro Páramo*, y la Revolución mexicana? 258
73. ¿Quién puede ser y qué representa *El ahogado más hermoso del mundo* descrito por García Márquez? 261
74. ¿Qué papel desempeñan los cronopios de Cortázar en el Mayo del 68? 263
75. ¿Qué obra literaria constituye el origen de la novela hispanoamericana del tirano? 267
76. ¿Cuál es la mejor voz narradora para la novela del dictador? 270
77. ¿Qué novelas del dictador de la literatura hispanoamericana hay que leer? 272
78. ¿*España, aparta de mí ese cáliz* es el particular *Guernica* del poeta internacional César Vallejo? 274
79. ¿Qué papel desempeña la historia en la narrativa hispanoamericana del llamado *posboom*? 277
80. ¿Conoces las mejores novelas de la revolución? 279

IX. Cuentistas

81. ¿Cuáles son los cuentistas más originales y menos conocidos por el gran público? 283
82. ¿Qué semejanzas y qué diferencias se pueden establecer entre el cuadro de costumbres y el cuento hispanoamericanos? 286
83. ¿Y cuando despertó, el dinosaurio todavía estaba allí? 289

84.	¿Es indiscutible el <i>Decálogo del perfecto cuentista de Quiroga</i> ?	291
85.	¿Cómo podemos considerar a Roberto Arlt autor imprescindible para entender la narrativa del <i>boom</i> ?	294
86.	¿Hay alguna relación entre los cuentos de Bioy Casares y el género policiaco?	296
87.	¿Qué tipo de cuentista es Jorge Luis Borges?	299
88.	¿Es Julio Cortázar uno de los cuentistas más originales?	303
89.	¿Cuál es la trayectoria del cuento fantástico hispanoamericano?	306
90.	¿Qué joyas del cuento incluye la <i>Antología del cuento fantástico</i> organizada por Silvina Ocampo, Borges y Bioy Casares?	310

X. Movimientos estéticos en la literatura hispanoamericana

91.	¿Quiénes son los iniciadores del modernismo antes del gran Rubén Darío?	313
92.	¿Cómo es la novela realista hispanoamericana?	316
93.	¿En qué medida influye el modernismo hispanoamericano en la literatura española?	318
94.	¿Cuáles son y cómo surgen las principales vanguardias literarias hispanoamericanas?	322
95.	¿El realismo mágico hispanoamericano constituye un movimiento estético?	325
96.	¿Cómo podemos caracterizar el Romanticismo hispanoamericano?	328
97.	¿De qué manera se desarrolla el movimiento Barroco en Hispanoamérica?	331

98.	¿Qué relación podemos establecer entre el naturalismo y el cuento hispanoamericano?	334
99.	¿Quién es el máximo representante del llamado infrarrealismo y qué repercusiones literarias supone?	336
100.	¿Qué persiste en la novela actual hispanoamericana respecto de la novela de la primera década del siglo pasado?	340
Bibliografía recomendada		343
Bibliografía consultada		349

INTRODUCCIÓN

Siempre suele acontecer, y es bueno que ocurra así, que la presentación de un libro, el apartado que se encuentra en primer lugar el lector, se escriba —paradójicamente— al final de todo el proceso. Este extremo no hace sino contribuir a que la introducción haga las veces también, de algún modo, de conclusión. Este volumen que el lector tiene entre sus manos responde tanto a una necesidad de acomodar el conocimiento a los nuevos tiempos como a la inclinación de atender las enseñanzas que el propio conocimiento ha ido adquiriendo desde la Antigüedad. Es por ese motivo por el que esta obra se plantea de manera dialógica, formulando preguntas, inquiriendo e indagando en las posibles respuestas. Este planteamiento se acomoda mucho mejor a los retos que nos plantea la sociedad actual; se hace necesario fomentar ciertas competencias que antaño no se nos antojaban tan relevantes. Hoy en día, ante la sobreabundancia informativa, se demanda un afán crítico, una capacidad de dialogar con el conocimiento y de aplicar filtros. En este sentido, formular esta obra de manera dialógica supone dinamizar el conocimiento y enraizarlo en los más actuales hallazgos del aprendizaje dialógico, en contraposición al tradicional, de tipo intrapsicológico. Pero es que, además, esta enseñanza de que se construye conocimiento a partir de la interacción, del diálogo

abierto y participativo, se remonta al pasado. En concreto, a la época de Sócrates, quien demostró que se alcanza la virtud y la sabiduría mediante el diálogo, precisamente. Tanto es así que no escribió ni una línea, ya que toda su sabiduría la vehiculó a través de la oralidad y de la interacción comunicativa (lo que nos ha llegado sobre su pensamiento es gracias a las notas que recoge Platón, discípulo modélico). Es, pues, este modelo antiquísimamente actual el que inspira el enfoque de esta obra, estableciendo un diálogo permanente con el lector y con las fuentes (tanto las primarias, es decir, las obras literarias, como las secundarias —nuestra deuda con los innumerables estudios críticos—, que intentaremos listar al final, en la bibliografía), para ofrecer una pannotia polifónica, una red de voces que no hacen sino enriquecer el contenido de este volumen.

Inevitablemente, toda selección resulta incompleta, de suerte que puede entenderse que faltan algunas cuestiones y que otras pudieran estar de sobra. Asumimos todas las imperfecciones en aras de plantear las que, a nuestro juicio, resultan esenciales para una mejor comprensión y disfrute de una literatura apasionante, riquísima, proteica, diversa y digna de constante reivindicación. Además, no podemos olvidar que un conocimiento riguroso de la literatura escrita en lengua castellana o española no puede prescindir en ningún caso de acercarse a la literatura hispanoamericana, cultivada en diecinueve países hispanohablantes. De esta manera, los conocedores de la lengua castellana o española tienen la magnífica ocasión de disfrutar de innumerables obras maestras en su lengua original, enriquecida por sus múltiples variedades. Asimismo, a lo largo del volumen se reproducen fragmentos de la propia literatura hispanoamericana que ejemplifican las exposiciones, facilitan el aprendizaje y fomentan la consideración de la literatura como fuente de placer y de enriquecimiento. Si la clave de la literatura hispanoamericana reside en que la unidad habite en la diversidad, parece que la clave de una lengua castellana fuerte y representativa responde a ese mismo criterio.

Es un auténtico placer para mí y un profundísimo orgullo ofrecer este volumen a los lectores, cuyo mérito no es otro que el de dar voz a un conjunto de escritores que consiguen, al menos durante unas páginas, que nuestra naturaleza precaria disfrute de un pedacito de inmortalidad. Autores como Mario Vargas Llosa, Carlos Fuentes, Julio Cortázar, Jorge Luis Borges, Pablo Neruda, Octavio Paz, César Vallejo, Adolfo Bioy Casares, Horacio

Quiroga, Alejo Carpentier, Vicente Huidobro, Nicanor Parra, Elena Poniatowska, Isabel Allende, Alejandra Pizarnik, miembros ya de la literatura universal, entre otros muchos, no necesitan ninguna presentación ni elogio. Sus obras les bastan, sobradamente. Le deseo al lector al menos la mitad del disfrute que he obtenido escribiéndolo; será recompensa más que suficiente.

Por lo demás, se presenta un viaje trepidante a través de cien preguntas concernientes a la literatura hispanoamericana que se vertebran en diez bloques de contenidos:

- Orígenes y convicciones
- Géneros literarios
- Cuestionando las ideas preconcebidas
- Relaciones entre la literatura hispanoamericana y otras artes
- Mujeres en la literatura hispanoamericana
- Erotismo y literatura
- Algunas cuestiones difíciles de resolver
- Historia y literatura hispanoamericanas
- Cuentistas
- Movimientos estéticos en la literatura hispanoamericana

En definitiva, emprendemos una aventura lectora sumamente sugestiva, que desdeña enfoques trasnochados y caducos de mostrar el conocimiento y, con las limitaciones que se le suponen, promueve un aprendizaje participativo, ameno y muy provechoso sin renunciar al rigor, pero sin abrumar al lector con disquisiciones paralizantes. La novedad del volumen, pues, consiste en la forma de presentar sus contenidos (que ineludiblemente conduce a ciertas reiteraciones) y en el objetivo constante de transmitir el enorme placer de la literatura mediante el contagio, la única manera de fomentar tan maravillosa epidemia.

Tal y como decía el lucidísimo Borges, cuyo retrato ilustra la cubierta, «la literatura no es otra cosa que un sueño dirigido». Ya nos ocupamos, más o menos, de lo que somos (lo vestimos, le buscamos un trabajo, un amor, unas aficiones, un lugar donde vivir...), pero a menudo olvidamos que también somos nuestros sueños, nuestro deseos, nuestros anhelos. El arte, en todas sus manifestaciones y singularmente la literatura, rellenan ese olvido nuestro tan diario como imperdonable.

Soñemos...

PREGUNTAS
100
ESENCIALES

ENRIQUE ORTIZ AGUIRRE

LA LITERATURA HISPANOAMERICANA EN 100 PREGUNTAS



TODO LO IMPRESCINDIBLE EXPLICADO CON RIGOR

Las claves fundamentales de la LITERATURA HISPANOAMERICANA explicadas con agudeza e inteligencia

ENRIQUE ORTIZ AGUIRRE

Descubra el intelectualismo de Borges, el fantástico torrente cortazariano, el preciosismo verbal del gran Darío, la sugerente narrativa de García Márquez o el lirismo en prosa de Vargas Llosa. Las obras y escritores fundamentales, sus mecanismos retóricos, tendencias literarias y estilos, la esencia del Realismo Mágico y la auténtica naturaleza del *boom*.

- ¿Gabriela Mistral representa una literatura feminista?
- ¿Conoces los textos más eróticos de Julio Cortázar?
- ¿Cómo influye Pablo Neruda en los poetas españoles?
- ¿Cuál es el origen de la novela del tirano?
- ¿Relación entre los cuentos de Bioy Casares y el género policíaco?
- ¿Cuáles son las principales vanguardias literarias hispanoamericanas?
- ¿Qué tipo de cuentista es Jorge Luis Borges?
- ¿Qué rifirrafe hubo entre Vargas Llosa y García Márquez?

100 PREGUNTAS ESENCIALES: Rigor y amenidad reunidos en una colección de «alta divulgación». Libros rigurosos, pero de fácil lectura, que podrá disfrutar incluso cuando sólo disponga de unos momentos. Un recorrido completo y seductor por los grandes temas del conocimiento humano. Un viaje maravilloso al mundo de la ciencia y la cultura.

www.100Preguntas.com

